

1907-04-21

FAKTA

Dokumenttype:
Brevudkast

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Hellerup (Danmark)

Modtagersted:
Helsingfors (Finland)

Omtalte personer:
Magnus Enckell
Georg Hulbe
Eero Järnefelt

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: C/II/1 - Salgsprotokoller,
Udstillinger 1893-1929

Omtalte udstillinger:
1907-?-? - 1907-?-?, J.F. Willumsen
Udstilling (Stockholm, Helsingfors
1907)

DOKUMENTINDHOLD

Det glæder Willumsen, at hans udstilling er åbnet i Helsingfors. Han synes dog, der er for mange småting blandt det udstillede. Desuden har Georg Hulbe ikke pakket værkerne forsvarligt ind, hvilket har medført, at enkelte gibsskulpturer er slået itu under transporten fra Berlin.

TRANSSKRIFTION

21 April 1907

Ærede Hr Torsten Stjernschantz.

Tak for Deres meget elskværdige Meddelelse forleden, det glæder mig meget at høre min lille Udstilling nu er aabnet for Publikum og at den vækker dets Interesse.

Desværre for Udstillingen er der for mange Smaating mellem de tilsendte Ting; men det er meget vanskeligt at faa Billederne til at laane de større Billeder ud til saa lang en Rejse og som tilmed vil vare saa længe. Det bedrøver mig at høre at Hulbe i Hamborg har indpakket Sagerne saa daarligt og tilmed

undladt at lade dem assurere under Transporten.

Med Hensyn til de ituslaaede Gibsskulpturer er der jo intet andet at gøre end at lade dem blive i Kasserne og lade dem uaabnede indtil videre.

Jeg takker Dem for den Ulejlighed De allerede har haft med at ordne mine Sager, og jeg beder Dem give ligeledes min Hilsen og Tak til de Herrer E. Järnefelt og Enckell.

J.F. Willumsen.

Min Adresse er nu

Strandvej 112/5

Hellerup

Danmark

24 April 1907
Kære Hr. Torsten Hjersinghant.

Tak for Deres meget elskværdige
Meddelelse forleden, det glæder
mig meget at høre at min lille
Udstilling ~~vækker~~ interessen nu
er aabnet for Publikum og
at den vækker Dets Interesse.

Desværre ^{for Udstillingen} er det for mange smaa
ting mellem de tilsendte Ting,
men det er meget vanskeligt
at faa Billederne til at bære
de større ~~fine~~ Billeder ud til
saa lang en Rejse og som tilmed
vil vare saa lange.

Det bedrøver mig at høre at
Hulbe i Hamborg har indpakket
Sagene saa daarlige og tilmed

undladt at ^{lade dem} assure under
Transporten.

Med Hensyn til de ituslaaede
Gibsskulpturer er der jo intet
andet at gøre end at lade dem
blive i Kasserne og lade dem rejses
under indtil videre.

Jeg takker ^{dem} for det Ulykkelig
de allerede har haft med at
ordne mine Sager, og jeg bider Dem
gode ligeledes ^{min} Hilsen og Tak til den
Herrer E. Jarnes Pelt og Enkelte
J. F. Willumsen

~~for et Par Maaneder vil min~~
~~Adresse~~
Min Adresse er nu

Strandvej 112 5
Hellerup
Danmark